

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 4:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Poszedł zatem Mojżesz z powrotem do Jetra,* swego teścia, i powiedział do niego: Pozwól mi, proszę, wrócić do moich braci, którzy są w Egipcie, aby zobaczyć, czy jeszcze żyją.** I powiedział Jetro do Mojżesza: Idź w pokoju! ¹⁾²⁾

¹⁾ Jetro, יִתְרוֹ (jeter), czyli: obfitość, szczodroblivość. Imię w innej formie, niż w <x>20 3:1</x>. PS i G odzwierciedlają formę taką jak w <x>20 3:1</x>.

²⁾ Wygląda na to, że Mojżesz nie był zbyt wylewny w informacjach.